

「JENESYS2.0」

香港澳門高中生訪日團

訪問日程 2016年12月13日（周二）～12月21日（周三）

1 概要

由香港特別行政區政府教育局及澳門特別行政區政府教育暨青年局派遣的香港澳門高中生訪日團一行101名成員，於12月13日至12月21日對日本進行了為期9天的訪問。（香港團團長：戴德正 聖公會鄧肇堅中學 校長 澳門團團長：劉麗妹 化地瑪聖母女子學校 校長）

本次訪問活動作為「JENESYS2.0」計劃的一環，代表團走訪了東京、京都、滋賀、愛知、三重、靜岡，通過學校交流及家庭寄宿，增進了與日本高中生和市民的親近友好。此外，訪日團還參觀考察了科學技術、歷史、文化等各領域設施，切實感受到了「酷日本」的魅力，進一步加深了對日本全方位的了解。

2 日程

12月13日（周二）

抵達成田國際機場

12月14日（周三）

說明會，聽取《從漫畫、動漫看日本文化》講座，
訪問上智大學，歡迎會

12月15日（周四）

香港團：前往京都府，參觀金閣寺、伏見稻荷大社
澳門團：前往京都府，參觀清水寺，前往三重縣

12月16日（周五）

香港團：參觀比叡山延歷寺（1號車），訪問京都市立紫野高中 訪問並進行交流（1號車），
訪問滋賀縣立國際信息高中並進行交流（2號車）
澳門團：訪問三重縣立名張西・名張青峰高中並進行交流，前往奈良縣

12月17日（周六）

香港團：參觀近江八幡重要傳統建築物保存地域、彦根城，家庭寄宿（滋賀縣日野町）
澳門團：參觀奈良公園、東大寺、奈良國立博物館，家庭寄宿（奈良縣明日香村）

12月18日（周日）

香港團：家庭寄宿（滋賀縣日野町），前往愛知縣，參觀豐田產業技術紀念館
澳門團：家庭寄宿（奈良縣明日香村），前往靜岡縣

12月19日（周一）

香港團：訪問名古屋市立名東高中並進行交流（1號車），訪問名古屋市立向陽高中並進行交流
（2號車）
澳門團：訪問靜岡縣立三島北高中並進行交流

12月20日（周二）

前往東京都，參觀先端技術館 TEPIA（澳門團），考察商業設施，歡送報告會

12月21日（周三）

由羽田機場啟程回國

3 照片



12月14日 聽取《從漫畫、動漫看日本文化》講座（東京都）



12月14日 訪問上智大學（東京都）



12月14日 歡迎會上澳門高中生表演節目（東京都）



12月16日 訪問京都市立紫野高中並進行交流（京都府）



12月16日 訪問滋賀縣立國際信息高中並進行交流（滋賀縣）



12月16日 訪問三重縣立名張西・名張青峰高中並進行交流（三重縣）



12月17日 滋賀縣日野町家庭寄宿
(滋賀縣)



12月17日 奈良縣明日香村家庭寄宿
(奈良縣)



12月19日 訪問名古屋市立名東高中並進行交流
(愛知縣)



12月19日 訪問名古屋市立向陽高中並進行交流
(愛知縣)



12月19日 訪問靜岡縣立三島北高中並進行交流
(靜岡縣)



12月20日 歡送報告會上香港高中生彙報訪日成果
(東京都)

4 團員感想（摘選）

○ 我認為入住寄宿家庭是最值得銘記於心的事。雖然只有半天一夜，但我都能夠深深體會日本傳統家庭的生活習慣。

我入住的是一個鄉郊家庭，兩夫婦年紀頗大，但無礙相處。尤其奶奶貼心為我們準備了四雙粉色拖鞋、四套粉色被鋪、四條毛巾…一切皆為我們準備，十分用心。更甚的是，在一天多的相處中，我真的可以融入其中，雖語言不通，只可靠僅有的日語知識及基本英語生字溝通。但是，憑著擁抱，手把手教我針織，一起落淚等身體語言都能傳達彼此的愛。這份感情很微妙，兩批互不認識的人因 JENESYS2.0 走在一起，互相照顧及成長，真的很動人！在這短短的相處中，我了解到日本人普通樸素的家庭生活，更體驗了一同製作簡單食物，如飯團及年糕，全靠共同努力完成的精神，這是香港罕有的團體生活。香港人過於追求「快」，鮮有投放時間於「共同協作」上，亦忘了對身邊最親的人說「謝謝」。在日本家庭中體驗到的「相敬如賓」及「合作」，很值得帶回香港，傳播下去！很微小的生活瑣事其實可以帶給我們大大的滿足感。感謝 JENESYS2.0 給我機會反思與家人間的相處模式。

○ 我經過一系列的交流活動，加深了對日本新生代的了解。在第一次到紫野高中的拜訪，了解到日本新一代的教育模式亦是十分多樣化和有西化的跡像。他們採用了活動教學的模式，透過讓學生試學穿和服去了解以往的衣飾文化，寄文化學習於活動，較以往黑板和清談(chalk&talk)的教學來得有趣。此外，他們的教育從老師主導亦漸轉型到學生主導，這一點能分別在紫野高中學生自主練習的啦啦隊活動以及名東高中英語溝通課亦是同學帶領討論看得見。新生代與上數代不同的活力、主動以及熱情都帶給我新的領悟，對日本的認識不只限於固有定型之中，不至流於膚淺。

讓我留下最深印像的是學校探訪的活動。首先，日本學生的紀律性十分的強。他們在課堂上的氣氛認真，做的亦只是與該課有關的事情以及課業，心無旁騖。在轉換課節之時，他們亦會極為迅速地收拾好書本和所需的物件，而快步走到課室准時上課。接待我和另一位組員的兩名學生因為款待我們的關係而遲了到課室，他們跑到課室後而立馬鞠躬向老師道歉。此外，學校亦容許學生在校使用智能手提電話，然而同學沒有濫用手機，而是節制和守規地只在小休和午飯的時間稍稍滑一下以解悶。這些使我感受到日本民族的紀律，又明白到他們守時和守規背後反映出的對人、對己的尊重和高期望，以及對交際關係的重視。

第二，我感受到日本人熱情的一面。在上溝通英語課時，我站到課室黑板之前，以英語回應同學的提問，同學努力克服語言不太熟稔的障礙，熱烈地向我們提問。另外，坐到同學中間時，除了學術之上的討論外，同學亦會問我日常和有趣一點的事。比如在班上的一個男生是不是香港女生覺得吸引的類型等，使我感到真的融入班中。他們又裝飾了黑板和門口，寫上歡迎的字句，令我覺得開心和感動。這些都改變了我認為日本人全都很含蓄的形象，真切地用心感受到他們的熱情和真摯。我看到以上日本多樣化的優良素質都是我想分享的。

○ 此次訪問給我留下印像最深刻的是在寄宿家庭中的所見所聞，相信在寄宿家庭的這一天會是我畢生難忘的。

我們家的寄宿家庭與其他同學的想法不同，他們沒有讓我們體驗一些特別的事，也沒有帶我們到不同地方。他們把我們當作是真的女兒一樣，讓我們做家務，照顧孩子等，使我們了解日本一般市民最真實的日常生活。他又帶了我們到鄰家的田地採菜，令我們感受到鄉間之間無私的分享及互相幫助的精神，這種精神也讓我反思自己在香港缺乏民間的溫情。

晚上他們跟我們分享了他們的想法和價值觀，使我有很大的感觸。夫妻說他們接待我們的原因是為了讓孩子從小接觸不同文化、語言、價值觀的人，培養他的思想及有益成長。我非常欣賞他為孩子健康成長所安排的一切，他們不會直接引導或給他們指令，卻會以最適合的方法幫助他們。一家亦分享了他們從東京遷到鄉間的原因及經歷。他們沒有隨波逐流為工作或物質以留在城市，反而為家人及自己認為的真正快樂選擇了這種悠閒生活，使我重新反思自己真正想要的生活，明白我們不應盲目跟隨社會所定義的快樂而生活。

這個經歷不但給了我一些難得的體驗，更讓我了解不同的價值觀值得我們學習的地方，再次認真思考人生。我會把這些感觸和所學的都分享，希望我身邊的人也能夠從中明白這些意義。

○ 通過此次訪問，給我留下印像最深的事情是寄宿家庭。首先，我從未到過寄宿家庭生活，對我而言是一件十分新奇的事情，但同時又帶著一份擔憂，因我不懂日語，而日本人的英語水平不是十分高，溝通無可避免成為一個障礙。抱著又興奮又擔心的心情到寄宿家庭，當我看見寄宿家庭的媽媽穿著和服來迎接我們，她慈祥的笑容使我不再擔心。媽媽穿著和服的樣子和背後的原因使我反省現今文化保育的問題，為何有些人能夠堅持傳統，但有些人為了經濟發展而放棄了文化的重要性。一個地方的文化是否一文不值，或不值得被重視，一個國家的文化保育能好好展現當地人的國民素質，更能使下一代把這些觀念薪火相傳。

加上，雖然我們只是住了一晚，但寄宿家庭的溫暖使我感到十分感動，因他們並沒有必要把我們當作家人。臨別的時候更依依不捨，使我明白到人與人之間的關係能很快地建立，但如果要維繫一段關係卻是難上加難。回國後我打算向身邊的同學、朋友、家人等傳達我在是次交流團的所見所聞，例如在不同的寺廟的了解，背後的歷史等，在學校與日本高中生的交流、溝通，在寄宿家庭的體驗，告訴他們另外一面的日本，人與人之間的關係的維繫，日本人待人接物、認真、熱情好客、守時、守紀律等態度和觀念。

○ 使我至今依然記憶猶新的，想必是到名東高中的交流活動。日方的同學雖然面對語言以及文化上的障礙，仍然熱心地和我們交談、發問，即使是在課堂上我們對陌生的課程一頭霧水時，老師和同學也會不厭其煩地一再解釋，例如他們在數學課講授積分的計算，然而我在學校仍未開始接觸此課題，老師便細心地向我講解，使我最終能成功解答一道積分的問題。此事深深銘刻在我腦中，不僅是因為老師和同學殷切的態度，更是因為積分是一項頗為艱深的課題，我卻在種種不利的條件下，學習到了和其他同學別無二致的知識。回想起在香港的時候，即使是學習其他容易的課題，同學們往往會搬出諸多原因去逃避學習。故此，回國後我打算以此勉勵其他同學，只要有一顆勇於學習的心，不管問題如何艱澀，也會迎刃而解。

○ 在這次訪問中，最讓我深刻的是在寄宿家庭度過的兩日一夜。雖然我們語言不通，但是寄宿家庭的爸爸媽媽依然樂於與我們溝通。當爸爸帶我們去敲鐘的時候，我真的滿是驚喜，因為這個是難得的機會。而且，在晚上他們都為我們預備了許多被褥，生怕我們會感到冷。而且他們都牢記住了我們的夢想，再三鼓勵我們，爸爸說了一句讓我十分深刻：「有夢想很好，但是實現夢想並不容易，當中要有付出和努力」。這一句鼓勵了我很多，更讓我覺得他們的關心和關懷就像我的父母。

在這一次訪問中，我得到了很多，所以我都會向我周圍的同學朋友分享本次的交流。向他們講解日本的文化，尤其是浸溫泉的禮儀，因為有許多同學、朋友都不敢浸溫泉，但我相信經過解說，他們都會願意嘗試和了解。同時，我都會鼓勵他們多做環保的工作，在交流中，有些日本人

告訴我們，他們是認為整個城市、國家他們都有份的，所以他們都一定要努力做好環保的工作，即使之前因為工業的關係，環境都遭受到嚴重的破壞，但他們的努力，都使日本變得更美。此外，日本人的禮貌和細心都讓人敬佩，這一切一切都十分值得我們學習。

○ 這次訪問給我最深印像的是在寄宿家庭的生活體驗。我一直都很期待是次活動，但當看見時間表只安排了一天的民宿生活時，不禁感到失望，擔心不能深入體會日本人的日常生活。不過，在這一天的生活中，我竟與父母（寄宿家庭）培養了感情，甚至流著眼淚離別。我們需要幫忙準備早午晚餐，這對平時甚少下廚的我是有點困難的。不過，在各組員的互相幫忙和母親的指導下，我們還是完成了一道美味的餐點。更重要的是，我感到非常自在，就像成為了接待家庭的女兒般，絲毫沒有尷尬的感覺。另外，與父親一起玩遊戲時，喚起了兒時的回憶。小時候，父母（香港）都會陪我玩各種親子活動。但當長大後，各有各忙，連一起吃飯的次數也減少了很多。這次的生活體驗令我重新感受家庭溫暖，並愛上日本式的家庭生活。

我打算向周圍傳遞的信息是日本人都很有耐性，無論是年老或年輕的，都很願意花時間教導別人或聆聽別人的說話，即使大家說的語言不同，他們都會用心聆聽和交流。在別人犯錯或有不明白的地方時，他們不會用責備的語氣和眼神，而是耐心、溫柔地加以糾正，這與香港的情況大大不同，值得我們好好學習。

○ 通過此次訪問，給予我印像最深刻的就是文物保育和環保。而回國之後，我亦打算向我的學校同學分享以上兩點在日本的所見所聞，讓他們聽完之後能夠取長補短。

首先是文物保育方面。在文物古跡上，日本政府將以前的建築完完整整地保存了下來供人參觀，而在香港百年以上的歷史遺產已經所剩無多，日本的文物古跡卻動輒幾百上千歷史，相較之下香港留給後代的東西真的不多。香港因地少人多，政府不得不拆除舊有建築改為商用住房，令到香港歷史消失殆盡。這會令到香港社會難以團結，因為本地文化消失，社會充斥著外來文化，人們漸漸變得自私自利，不會因自己的歷史而驕傲，香港給人的印像現今已是商業地區，很少人明白或知道香港文化，我們應敲響警鐘。所以，政府應正視文物保育問題，挽救和拯救香港文化！

其次是環保方面。香港雖有「三色垃圾桶」以分類垃圾，但卻遠遠達不到日本、台灣的水平，卻是為何？因為香港人還未真正開始環保，做的很多只是表面功夫，像日本在學校、家中的太陽能設施、節水重用設施，香港一件也沒有。環保不應流於表面，真正進入到日常生活之中才能將環保做好。

因篇幅所限，所談所見未能詳細寫出。總括而言，希望日本在環保和文物保育方面的寶貴經驗在香港能得以借鑒實施，向周圍傳達「人人有責」的概念，真正開始要重視正在逝去的東西。

○ 這次行程當中我感到印像最深的事情便是學校交流。來到一個完全陌生的環境，但可認識到相同輩份的同儕是一件美好和興奮的事情。參觀的首先是滋賀的高中，設施不算先進，但內裡的濃厚人情味溫暖了我們大家的心。課室內等候的日本學生和老師，都準備了精彩的節目給我們，例如魔術表演和搶椅子遊戲等。在短短幾十分鐘內，我已感受他們的友好和善良，對香港也是非常的好奇，不斷發問對香港生活的問題。在向陽高中，我們都受到一股精英學生的氣息吸引，他們在課堂中和交流時段都展現了優越的科學和數學知識，如研究成果和地質結構的分析，獲益良多。

不論在旅館、街上、乘車、學校，我都深深感受到日本人的禮儀教育及自律精神非常出色，是我會在香港推廣的信息之一。街上或是旅館的人每天都會精神奕奕的跟我們打招呼，祝福我們

有個美好的一天；即使我們跟地地道道的日本人打招呼，他們也會主動和熱情回應，會心微笑。來到日本一定要懂得說「您好」、「多謝」和「對不起」。這是日本人常常掛在口邊的句子，可想而知他們對「禮」是非常重視，絕對不會失禮。這次的日本、香港交流團，我學習到不單是科學知識和禮儀文化，還有他們珍惜一切的心態。

○ 我最深刻印像的是向陽高中交流和入住寄宿家庭。

向陽高中位於城市，其校園相對較小，生活也較富裕。向陽重點發展科學教育，是全國的學習榜樣，我極其欣賞向陽的科學教育。除科學外，他們很著重英文和彙報技巧，這樣非常有效促進科學之中的國際交流，我認為方向十分正確，亦可從這裡看出日本很謙卑，很願意向其他國家學習，我認為這也是日本科技進步快速的原因之一。另外，向陽的校園氣氛非常活潑、好客友善。在參觀校園的時候，看見實驗室的學生正做自主專題研習，我也希望我能有機會自己從設計到實驗完成一個研究。

寄宿家庭方面，我不能寫得太具體，但在整個日子裡我完全感受到爸爸媽媽的愛心，就算言語不通亦不成障礙。很高興可體驗到日本人的生活。

○ 印像最深刻的是交流及寄宿家庭。在學校交流方面，我們分別拜訪了兩間高中——張青峰高等學校及三島北高等學校，在訪校期間，我們要把自己當成該校學生，去體驗他們的上課情況，如午飯，澳門的學校在中午食飯的方法都是校外解決，午飯後再回校上課。但日本的學生是全天都留在學校，下午放學才能回家，所以午飯一般是自備或到學校小賣部購買回課室吃或直接在飯堂解決；日本的學校都是要換拖鞋方能入校，而澳門則是穿著鞋子在校內走；日本的學生是要打掃學校各地方的，但澳門的卻由清潔姨打掃。

寄宿家庭方面，日本人在去洗手間時與在屋內穿的拖鞋不一，去洗手間時要換上一雙專屬拖鞋。日本的家庭都會有自己的一套和服，但中國的卻不會有專屬的旗袍；日本人在吃飯時會有較多的伴菜及工具，吃不同的食物要用上不同的工具。我希望把日本美好的傳統文化、人民風俗回澳後分享給大家，希望各位也不要受歷史的束縛，洗去日本過去猙獰的一面，用一個好的心態去面對日本人。

○ 最深刻的的事情

1. 建築規劃使色調和諧，給人舒服的感覺。這是我認知中第一個能做到這樣的國家。
2. 交通規劃的完善。除了建設新幹線接通全國，高空亦設置多條行車天橋以使交通得以分流及減少擠塞程度。
3. 國民意識強：對於規矩遵守性很強（例如：電梯向一邊靠攏），犯罪率較其他國家低，日本人十分有禮貌和做事的嚴謹及效率性。
4. Homestay：受到 HostFamily 的熱情招待，感受到他們的好客熱情及民風純樸，可惜只逗留一天的時間太短，希望多留下幾天。

傳達的信息

1. 加強我國規則的遵守：當看見身邊的人不遵守規則時，要想起日本人的意識，提醒對方以及自我警惕。
2. 禮貌方面從自我做起，加強自身的禮貌及效率性以感染身邊的人。
3. 宣揚日本學校重視學生的多元發展，鼓勵學生多參與課外活動，使學生得到多元成長。

○ 首先最重要的是答謝日中友好會館派來的各位幫助了我們很多的工作人員一直在我們這次旅途上的陪伴，感謝她們經常在車上給我們講解不同有關日本及日本文化的知識，令我們獲得了很多補充知識。真的是十分感謝！

這次訪問中，給我印像最深和最獲益良多的是在明日香村中不到一天的寄宿。雖然在那裡逗留的時間不長，我們的日文又不足以與他們溝通和交談太多，但他們仍非常親切的接待我們，就如同我們是他們的子女般那樣。雖然大家素未謀面，他們把我們接回家後就把我們當作家人般看待，令我感到好溫暖。有著家的感覺。在寄宿的那段期間，寄宿家庭宿主帶我們到明日香村的小山上去，邊走邊說明日本的歷史文化、看風景、及告訴我們各種花草樹木的特性。遊覽結束後，回到家有很豐富的日式傳統飯菜為我們準備好了，那一刻真是確確切切地感到好溫暖。能夠這樣關懷備至及疼愛剛認識不到一天的「陌生人」，也許對我們來說很難會做得到，但他們確實做到了。我深深地感受到日本人從悠久的歷史中一直承傳下來的那份好客之心和純樸的生活。真是十分感謝他們對我們的信任及無微不至的呵護。將來有機會的話，我必定會再次去找他們好好再答謝一番。

回家後，我打算告訴我的同學親友們他們所認識的日本除了科技發達的大都市以外，其實還有著不同風格的小城市，有著另一種風貌。下次朋友有機會再去日本的話，我會建議多去日本郊外的縣遊覽，這樣他們或許也能發現一個不一樣的日本。

○ 之前以為日本人在禮節上的注重以及像什麼不會亂丟垃圾的公德都是假的，而身邊也有同學跟我說不要對日本抱有太大的期望。不過來到日本之後才發現，原來人們是這麼的有禮貌，街道上一點垃圾也看不到。而且日本人的親切和友善，是我遠遠料想不到的，像是在寄宿家庭那裡，雖然我們和那裡的「父母」只會待上十幾個小時，雖然我們和他們只是剛見面，但是他們盡量幫助我們，問我們想要做什麼。

在專業領域上，我在動漫以及漫畫這方面的專業上收獲良多。我原本以為日本漫畫動漫等只不過是一種娛樂和人們無聊時才會做的事，但沒想到原來日本動漫和漫畫其實包含著許多有關日本，甚至是世界的文化和知識。例如：《鋼之煉金術師》是由《浮士德》改編而成，裡面有許多西方之文學成分。除此之外，我也不知道原本漫畫裡還可以有許多勵志以及鼓勵人的目的，因此，我在漫畫和動漫這方面的理解深入了很多。而在與三重名張青峰高校的交流主題活動裡，我也學習到了不少東西。像是在與同學的交流中，我了解到他們學校的學習情況，而在家政課和茶道課裡，我也體驗到了平時體驗不到的事物。再者，我沒想到可以與那裡的學生這麼合得來，我原本以為我們會在什麼都不說的情況下度過在學校裡的一天，但日本的學生實在是太熱情了，即使語言不通，溝通很困難，但是我們還是成為了朋友，這讓我覺得非常之不可思議。

○ 感謝日中友好會館的工作人員為此次的活動付出這麼多的努力。日本的學校的規模比澳門大得多，學生的自覺程度很高。例如每天放學後會自動打掃指定區域。上課氣氛活躍，學習氣氛好，課堂種類多。課餘活動多姿多彩。課堂硬件設備技術程度高。學生對於學習的熱情是澳門學生值得學習的地方。彬彬有禮的待人接物態度與港澳學生頗為相近。校服的整體化程度高，學生的儀容整潔端正。校風樸素，上課時認真的態度是我印像最深刻的，學生們的筆記非常齊全。雖然我不是很懂日本，但是我也看得出他們的那顆熾熱的，求學心切的心，日本人才輩出也是因為這個原因吧。以上的這些都是我回國以後會和周圍傳達的信息，令他們較全面的認識日本，不只局限於在課本或網上，因為這些都不能充分體現日本的風土人情，只有親身經歷過才知其中。